

SPIS TREŚCI

O Wiaczesławie Iwanowie	
Między mitem a symbolem	7
O Aleksandrze Błoku	
Uwagi o Błoku.....	25
Przeistoczenia Pięknej Damy	37
Błok synbolista i jego <i>Buda jarmarczna</i>	51
Błok w Polsce.....	57
O Andrzeju Biełym	
Nieprzypisany	63
W zamęcie (<i>Srebrny gołąb</i>)	81
<i>Petersburg</i> Andrzeja Bielego.....	90
O Annie Achmatowej	
Męstwo	113
O Borysie Pasternaku	
O poezji Borysa Pasternaka	125
Wokół wierszy Jurija Żywago.....	138
O poglądach etycznych Borysa Pasternaka	147
O wczesnej prozie Borysa Pasternaka.....	161
O korespondencji Pasternaka (Listy, ludzie, losy).....	172
Muzyka w poezji Pasternaka.....	188
Odkształcenia w przekładzie poetyckim (Wiersze polskie w przekładach Bo rysa Pasternaka).....	195
Relacja.....	212
O Marynie Cwietajewej	
Sztuka w świetle sumienia	219
Wysławiania Maryny Cwietajewej (Wiersze do Błoka i Achmatowej) . . .	235

II

O przekładzie poetyckim

Tekst autora a tekst tłumacza.....	251
Granice swobód.....	265
Ruchome granice	278
Broniewski w kręgu poezji rosyjskiej	
(I O przekładach Władysława Broniewskiego)	279
(II Broniewski widziany przez Rosjan)	313